RDA and Community Resources

Thomas Brenndorfer
May 5, 2021
Thomas Brenndorfer  
Guelph Public Library, Ontario, Canada

• RDA Steering Committee  
• North American RDA Committee  
• Canadian Committee on Cataloguing  
• Author: *RDA Essentials* 

tbrenndorfer@rdatoolkit.org
Where it all began ...

AACR2
Appendices
Original RDA Toolkit

- Appendices
  + A: Capitalization
  + B: Abbreviations and Symbols
  + C: Initial Articles
  + D: Record Syntaxes for Descriptive Data
  + E: Record Syntaxes for Access Point Control
  + F: Additional Instructions on Names of Persons
  + G: Titles of Nobility, Terms of Rank, Etc.
  + H: Dates in the Christian Calendar
Original RDA Toolkit: Capitalization, Abbreviations, and Symbols ...

... English language conventions dominate ...
Followed by other languages ...
New RDA Toolkit – under the RESOURCES tab

Guidance > Introduction to RDA

Purpose and scope

RDA: Resource Description and Access is a package of data elements, guidelines, and instructions for creating library and cultural heritage metadata that are well-formed according to international models.
Resources > Community resources

Community resources

This area of RDA toolkit contains content that is not appropriate for incorporation with the main guidance and instructions.

There are several reasons for this:

• The utility of the content is restricted by local bibliographic and cultural conventions.
• The potential scale of the content may impair the functionality of the Toolkit.

Community resources is subarranged into two areas:

• Community refinements provides additional guidance and instructions for existing RDA elements that are applicable to specific communities
• Community vocabularies provides controlled terms for use as values of specific RDA elements using specialized community-based vocabularies or language-based vocabularies.
Community resources

This area of RDA toolkit contains content that is not appropriate for incorporation with the main guidance and instructions.

There are several reasons for this:

- The utility of the content is restricted by local bibliographic and cultural conventions.
- The potential scale of the content may impair the functionality of the Toolkit.

Community resources is subarranged into two areas:

- **Community refinements** provides additional guidance and instructions for existing RDA elements that are applicable to specific communities.
- **Community vocabularies** provides controlled terms for use as values of specific RDA elements using specialized community-based vocabularies or language-based vocabularies.
Landing page for Community refinements

Community refinements provide more granular community-based refinements of RDA instructions to support string enhancement processing functions.

The refinements are not maintained by specific RDA user communities.

Some refinements are legacy in nature, with statements in the past.

Community refinements are organized by entity, then subarranged by element.

- **Expression refinements**
  - authorized access point for expression refinements

- **Work refinements**
  - authorized access point for work refinements
  - preferred title of work refinements
  - related agent of work refinements

- authorized access point for legal work: Anglo-American legacy instructions

- authorized access point for musical work: Anglo-American legacy instructions

- authorized access point for official communication: Anglo-American legacy instructions

- authorized access point for religious work: Anglo-American legacy instructions
Landing page for *Community vocabularies*

These vocabularies contain controlled terms for use as values of specific RDA elements.

The vocabularies are not maintained as part of RDA, but are pertinent to RDA toolkit user communities.

Some vocabularies may have incomplete coverage, or lack definitions or notations.

Some are legacy vocabularies that contain terms that may have been used in RDA metadata statements in the past.

- General abbreviations →
- Abbreviations for units →
- Terms in specific languages →
General abbreviations

Use the following abbreviations in normalized transcription or when constructing an access point or other *structured description*.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Abbreviation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>alto</em></td>
<td><em>A</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Anno Domini</em></td>
<td><em>A.D.</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>baritone</em></td>
<td><em>Bar</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>bass</em></td>
<td><em>B</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Before Christ</em></td>
<td><em>B.C.</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>et cetera</em></td>
<td><em>etc.</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>mezzo-soprano</em></td>
<td><em>Mz</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>opus</em></td>
<td><em>op.</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>soprano</em></td>
<td><em>S</em></td>
</tr>
<tr>
<td><em>tenor</em></td>
<td><em>T</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>

For abbreviations of units of measurement and time, see [Abbreviations for units](#).
It’s all about “strings”...

Terms in specific languages

Apply the following guidance when recording a transcription for an unstructured description in a specific language or constructing an access point or other structured description by applying a string encoding scheme to words and phrases in the language.

Unstructured – in context of transcription guidelines

Structured – in context of string encoding schemes
Terms in specific languages

- Terms in Afrikaans
- Terms in Albanian
- Terms in Arabic
- Terms in Baluchi
- Terms in Basque
- Terms in Bosnian
- Terms in Brahui
- Terms in Breton
- Terms in Bulgarian
- Terms in Burmese
- Terms in Catalan
- Terms in Chinese
- Terms in Croatian
- Terms in Czech
- Terms in Danish
- Terms in Dutch
- Terms in English
- Terms in Esperanto
- Terms in Fijian
- Terms in Finnish
- Terms in French
- Terms in Galician
- Terms in German
- Terms in Greek
  - Terms in Ancient Greek
  - Terms in Modern Greek
- Terms in Hawaiian
- Terms in Hebrew
- Terms in Hungarian
- Terms in Iban
- Terms in Icelandic
- Terms in Indonesian
- Terms in Irish
- Terms in Italian
- Terms in Malagasy
- Terms in Malay
- Terms in Maltese
- Terms in Maori
- Terms in Neapolitan
- Terms in Niuean
- Terms in Norwegian
- Terms in Occitan
- Terms in Old Provençal
- Terms in Panjabi
- Terms in Persian
- Terms in Polish
- Terms in Portuguese
- Terms in Rarotongan
- Terms in Romanian
- Terms in Russian
- Terms in Samoan
- Terms in Scots
  - Terms in Shetland dialect
- Terms in Scottish Gaelic
- Terms in Serbian
- Terms in Slovak
- Terms in Slovenian
- Terms in Spanish
- Terms in Swedish
- Terms in Tagalog
- Terms in Tahitian
- Terms in Thai
- Terms in Tokelau
- Terms in Tongan
- Terms in Turkish
- Terms in Ukrainian
- Terms in Urdu
- Terms in Walloon
- Terms in Welsh
- Terms in Western Frisian
- Terms in Western Panjabi
- Terms in Yiddish
The process of organizing the community vocabularies for the new RDA Toolkit...

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language or script</th>
<th>Abbreviations</th>
<th>Capitalization</th>
<th>Initial article</th>
<th>Name of person</th>
<th>Terms of rank</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>Script</td>
<td></td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>Language</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iban</td>
<td>Language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>Language</td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Latin script</td>
<td>Script</td>
<td>Yes</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>Language</td>
<td></td>
<td>Yes</td>
<td>Yes</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Terms in English – organized by RDA entity, and then by element
**Terms in English**

**Table of Contents**

- **RDA Entity**
  - Names of RDA entities
- **Work**
  - Preferred titles of works
  - Titles of works
- **Expression**
  - Medium of performance of musical content
- **Manifestation**
  - Manifestation statements
  - Titles of manifestations
- **Person**
  - Access points for persons
  - Gender
  - Names of persons
- **Corporate Body**
  - Names of corporate bodies
- **Place**
  - Names of places
- **Timespan**
  - Names of timespans

---

**Names of RDA entities**

Apply the following guidance when recording a value of RDA Entity: *name of RDA entity* or *element subtype*.

**Initial articles of names of RDA entities in English**

Treat the following words and prefixes as initial articles.

- *a*
- *an*
- *d’*
- *de*
- *the*
- *ye*
Terms in English

Table of Contents

• RDA Entity
  ○ Names of RDA entities

• Work
  ○ Preferred titles of works
  ○ Titles of works

• Expression
  ○ Medium of performance of musical content

• Manifestation
  ○ Manifestation statements
  ○ Titles of manifestations

• Person
  ○ Access points for persons
  ○ Gender
  ○ Names of persons

• Corporate Body
  ○ Names of corporate bodies

• Place
  ○ Names of places

• Timespan
  ○ Names of timespans

Community vocabularies for preferred titles of works

Preferred titles of works
Apply the following guidance when recording a value of Work: preferred title of work or element subtype.

Terms for collective titles in English
Use the terms from Terms for collective titles in English.

Preferred titles of books of the Bible in English
Use the terms from Terms for Books of the Bible in English.
Terms for collective titles in English

These conventional collective titles are intended for use as values of Work: preferred title of work. 

- Correspondence
- Essays
- Librettos
- Lyrics
- Novels
- Plays
- Poems
- Prose works
- Short stories
- Speeches
Terms in French, organized by entities:

- RDA Entity
- Resource entities (WEMI)
- Agent entities
- Place
- Timespan
Terms in French

Table of Contents

- RDA Entity
  - Names of RDA entities
- Work
  - Preferred titles of works
- Manifestation
  - Access points for manifestation
  - Manifestation statements
  - Titles of manifestations
- Person
  - Access points for persons
  - Names of persons
  - Terms of rank
- Corporate Body
  - Names of corporate bodies
- Place
  - Names of places
- Timespan
  - Names of timespans

Names of RDA entities

Apply the following guidance when recording a value of RDA Entity: name of RDA entity or element subtype.

**Initial articles of names of RDA entities in French**

Treat the following words and prefixes as initial articles.

- *l\'*
- *la*
- *le*
- *les*
- *un*\(^*\)
- *une*\(^*\)

An asterisk (*) indicates that the same form may be used in other contexts so that care should be taken to determine the meaning before treating the word as an initial article.
Example: Icelandic names in access points

Yrsa Sigurðardóttir
F.4 Icelandic Names

F.4.1 Additional Instructions on Icelandic Names

For Icelandic names, record names in this order:

a) the first given name
b) other given names (if present)
c) the patronymic
d) the family name, in direct order.

If a phrase naming a place follows the given name(s), patronymic, or family name, treat it as an integral part of the name.

EXAMPLE

Svava Jakobsdóttir
Given name: Svava  
Patronymic: Jakobsdóttir

Elín Hirst
Given name: Elín  
Family name: Hirst

Bjarni Benediktsson frá Hofteigi
Given name: Bjarni  
Patronymic: Benediktsson  
Words denoting place: frá Hofteigi

Jóhannes úr Köllum
Given name: Jóhannes  
Words denoting place: úr Köllum

Variant names. Record as variant names both a form using the patronymic as the first element and a form using the family name as the first element (see 9.2.3.10 RDA).
Access points for persons

Apply the following guidance when recording a value of Person: access point for person.

Record names in this order:
1. the first given name
2. other given names (if present)
3. the patronymic
4. the family name, in direct order.

CONDITION
A phrase naming a place follows the given name(s), patronymic, or family name.

OPTION
Treat the phrase as an integral part of the name.

Record variant access points that include:

- a form using the patronymic as the first element and
- a form using the family name as the first element

(see Person: variant access point for person.)
Country name in English: Iceland
Country name in official language(s): Íslan
Languages in English: Icelandic
Language name in official language(s): Íslenka
Last update: 2010
From AACR2 to the new RDA Toolkit

AACR2 – Appendix A for Capitalization [English language context]

A.28 SOIL NAMES

A.28A. Capitalize the name of a soil classification.

Alpine Meadow
Chernozem

Half Bog
Prairie

New RDA Toolkit – Capitalization of manifestation statements in English [language: English; entity: Manifestation]

Capitalize a name of a soil classification.
Where are the examples?

AACR2 – Appendix A for Capitalization [English language context]

![Example from AACR2](image)

New RDA Toolkit – Capitalization of manifestation statements in English [language: English; entity: Manifestation]

![Example from New RDA Toolkit](image)
From AACR2 to the new RDA Toolkit

AACR2 – Appendix A40D.1 f) for Capitalization -- German

A.40D1. Do not capitalize the following:

f) fractions, when they directly precede a noun or a cardinal number: ein viertel Kilogramm (but um ein Viertel vor acht).

New RDA Toolkit – Capitalization of manifestation statements in German [language: German; entity: Manifestation]

Do not capitalize a fraction when it directly precedes a noun or a cardinal number.

- ein viertel Kilogramm
- um ein Viertel vor acht
Community Resources – Further Refinements and Vocabularies

- Normalizing data found in manifestations (capitalization, etc.)
- Access point construction (string encoding schemes)
- Community vocabularies (e.g., Gender)
- Extensions to carrier and content type (see the “how-to” guidance)
- Subtypes of RDA entities and elements (including new “shortcut” relationship elements)
- Community application profiles
- Suggested friendly labels for elements
Where we stand today with community resources...

For the Anglo-American catalog(u)ing community

... by the Anglo-American catalog(u)ing community
Roles for maintaining Community Resources – my observations ...

A community role
- creator / owner of community vocabularies and refinements

An administrative role
- between the community and RSC/ALA
- assists/supervises communities
- inputs data into the Community Resources section
- could be: a regional group, a community itself, the Wider Community Engagement Officer

A translator role
- community-by-community decision for translation of content from other communities for its language of the Toolkit, or perhaps a community will translate instructions into multiple languages if it is a multilingual community
- or a community may choose its own different approach to a language or script
Identifying each community resource

User Community [X], under the supervision of EURIG, is responsible for the content of this resource.

The content in this resource is currently not maintained.

Translation Partner [Y] is responsible for the translation of this resource containing content from User Community [X].
Thank you!

RDA Steering Committee –
http://www.rda-rsc.org/

RDA Steering Committee FAQ –
http://rda-rsc.org/content/rda_faq

RDA YouTube channel –
https://www.youtube.com/c/RDAToolkitVideo

Thomas Brenndorfer
tbrenndorfer@rdatoolkit.org